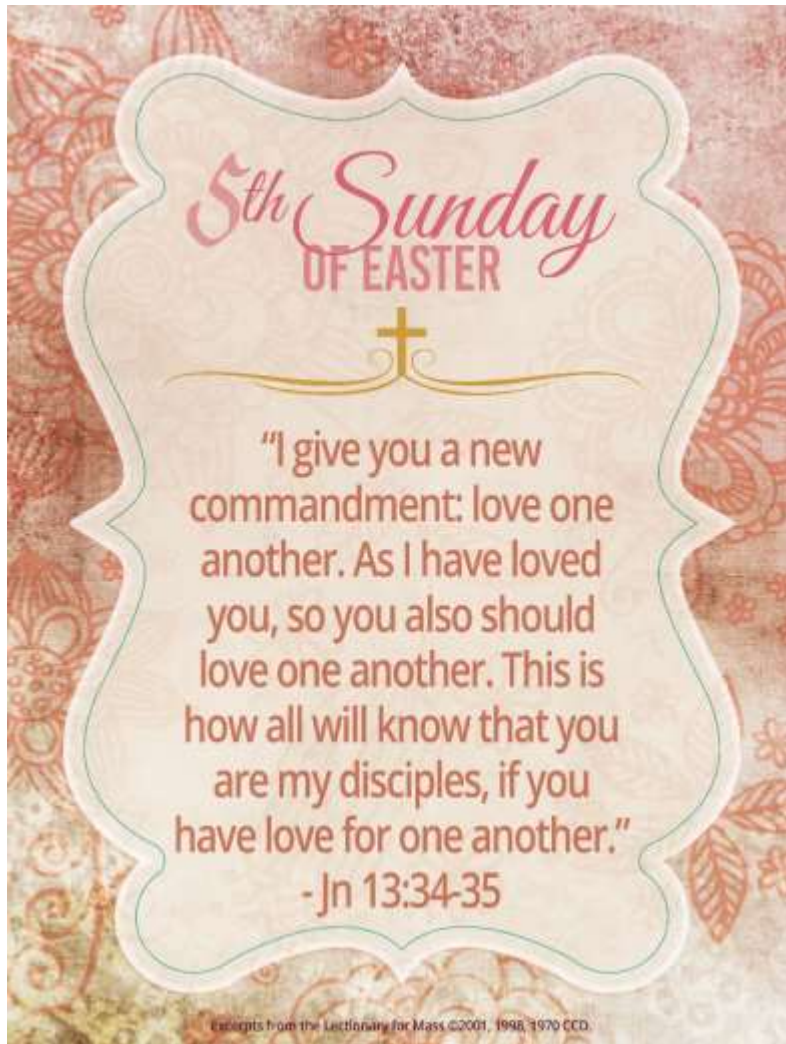




JMJ

May 15, 2022

Dearest Parish Family,

God be with us always. Today is the Feast of St. Isidore which is a big celebration for farmers who are Catholic and have devotion to him. I grew up celebrating this feast because it is the Patron Saint of my paternal grandparents' hometown. We used to come visit to share the festivities and the grand meal prepared for anyone who visits any home.

I thought about this as the Camino has taken me to many villages here in Portugal where farming is still being practiced mostly on a smaller scale with some large ones like what I have seen here in California. There were places where they were just beginning to plant crops. This made me think of the fruits of the two-year Confirmation Program

who had their reception of the Sacrament yesterday, May 14th. I offered one of the days I walked for your intentions so that the sign and seal of the Holy Spirit will keep you engaged and invested in your faith life and practice of your religion.

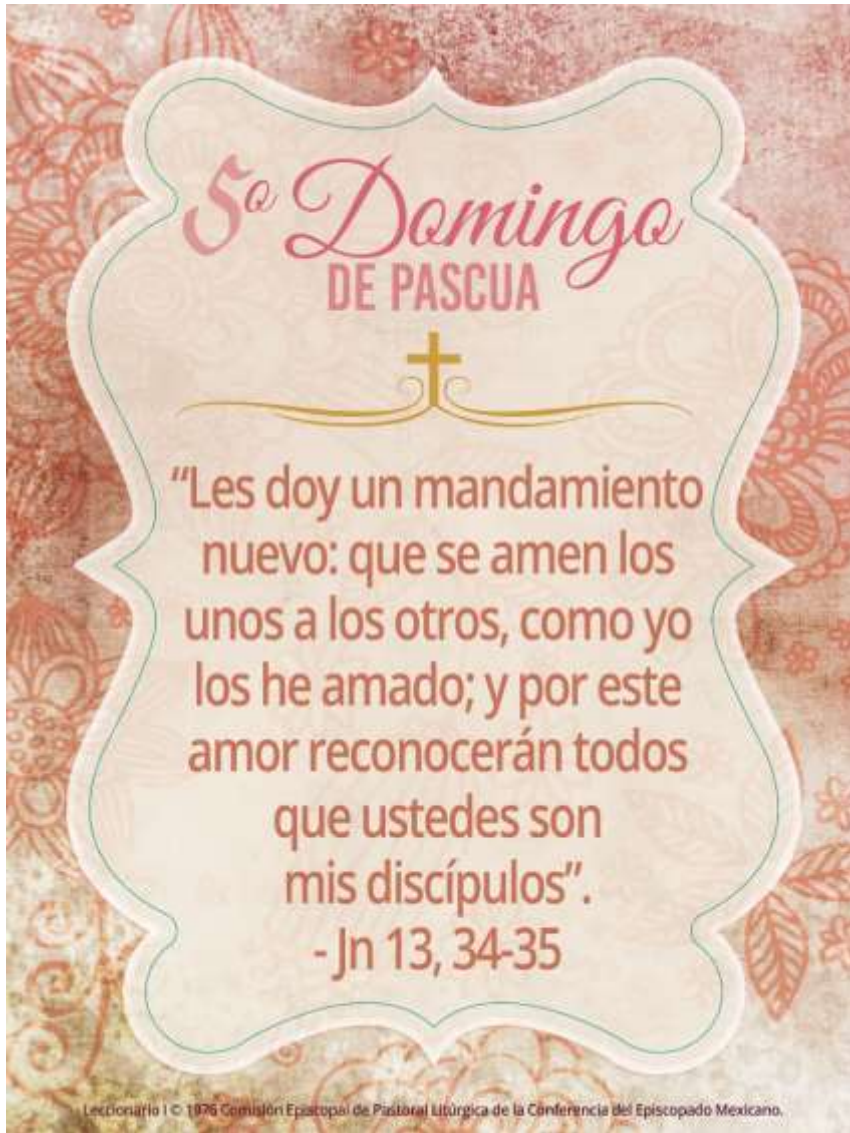
Our Welcome Retreat for Women are in the process of finalizing the number of participants, so I hope that those who have been invited with reply with open hearts, minds, and spirit to the call to intensify their relationship with God and one another. Our facilitators have been preparing for this event and with the guidance of the Holy Spirit would be effective in witnessing to their intentional discipleship and stewardship of their faith, hope and love.

We have also been led by the Spirit to finding our new Youth Coordinator and our Adult Faith Formation. I ask that you please keep them in your prayers so that these coming months will be an opportune time for them to prepare for the ministry and vocation to serve our Parish Family. These two positions are vital to our desire to fulfill the Mission of our Parish as well as what we pray for every Sunday in our Stewardship Prayer.

I continue my last stage of the Camino de Portuguese to Santiago de Compostela during this time I remember our First Communicants and their families. However, to our Parish Families I pray that you would consider really taking part in our forthcoming Camino on Saturday, July 23rd. Information on how to register and volunteer are available hopefully soon if not right now. I just found out from posters here in Portugal that this year concludes the Jubilee Year of the Pilgrimage to St. James. As I have said and committed you are with me in my heart, mind, and prayers every step of the way. God bless, take care and be safe.

Love and prayers,

Fr. Thomas Paul K. Naval



JMJ

15 de mayo de 2022

Querida Familia Parroquial,

Dios este con nosotros siempre. Hoy es la Fiesta de San Isidoro que es una gran celebración para los agricultores que son católicos y le tienen devoción. Crecí celebrando esta fiesta porque es la Patrona del pueblo natal de mis abuelos paternos. Veníamos de visita para compartir las fiestas y la gran comida preparada para todo aquel que visita cualquier hogar.

Pensé en esto porque el Camino me ha llevado a muchos pueblos aquí en Portugal donde la agricultura todavía se practica principalmente en una escala más pequeña con algunas grandes como las que he visto aquí en

California. Había lugares donde recién comenzaban a sembrar cultivos. Esto me hizo pensar en los frutos del Programa de Confirmación de dos años que tuvieron su recepción del Sacramento ayer, 14 de mayo. Ofrecí uno de los días que caminé por sus intenciones para que la señal y el sello del Espíritu Santo los mantenga comprometidos e involucrados en su vida de fe y la práctica de su religión.

Nuestro Retiro de Bienvenida para Mujeres está en proceso de finalizar el número de participantes, así que espero que aquellas que han sido invitadas respondan con el corazón, la mente y el espíritu abiertos al llamado de intensificar su relación con Dios y entre sí. Nuestros facilitadores se han estado preparando para este evento y, con la guía del Espíritu Santo, serían efectivos para testificar sobre su discipulado intencional y la administración de su fe, esperanza y amor.

También hemos sido guiados por el Espíritu para encontrar nuestro nuevo Coordinador de Jóvenes y Coordinador de Formación de Fe para Adultos. Les pido que por favor los mantengan

en sus oraciones para que estos próximos meses sean un momento oportuno para que se preparen para el ministerio y la vocación de servir a nuestra Familia Parroquial. Estas dos posiciones son vitales para nuestro deseo de cumplir la Misión de nuestra Parroquia, así como lo que oramos todos los domingos en nuestra Oración de Corresponsabilidad.

Continúo mi última etapa del Camino de Portugués a Santiago de Compostela durante este tiempo recuerdo a nuestros Primeros Comunicantes y sus familias. Sin embargo, a nuestras familias parroquiales les pido que realmente consideren participar en nuestro próximo Camino el sábado 23 de julio. La información sobre cómo registrarse y ser voluntario está disponible pronto, si no ahora mismo. Me acabo de enterar por carteles aquí en Portugal que este año concluye el Año Jubilar de la Peregrinación a Santiago. Como he dicho y comprometido, estás conmigo en mi corazón, mente y oraciones en cada paso del camino. Dios los bendiga, cuídense y estén a salvo.

Con amor y mis oraciones,

P. Thomas Paul K. Naval